

Ma - 75

# DEUTZ

## D 10006 / D 10006 A

---

**Dimensionerad  
för hårda arbetsinsatser**



Säljes i Sverige med godkänd säkerhetsytt



**DEUTZ**

# DEUTZ - för världens fält

Det hela började med en idé — motorn. 1864 byggdes den första motorfabriken i världen. Grundarna var Nikolaus August Otto och Eugen Langen. Gemensamt utvecklade de Ottos idé — gaskraftmaskinen. Den första serietillverkningen av motorer påbörjades. Gasmotorfabriken DEUTZ AG, Köln-Deutz levererade en ny kraftkälla för världen. 1876 vidareutvecklades den till en 4-taktsmotor. Därmed började motoriseringen ta form, efter samma principer som gäller nu.



DEUTZ motoriserade industrin, näringslivet, landbruket. DEUTZ motoriserade samfärdseln, järnvägstrafiken, sjöfarten, lufttrafiken. DEUTZ motoriserade världen. DEUTZ — idag den stora, europeiska tillverkaren av traktorer. Världen över ett begrepp för traktorteknik. Med ett program, uppbyggande 10 traktormodeller, 9 fyrehjuldrivna storlekar och INTRAC SYSTEM 2000. DEUTZ märket för världens störste tillverkare av luftkylda dieselmotorer KLÖCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG.

## DEUTZ dieselmotorer koncentrerad effektiv motorkraft

D 10006 är en traktormodell för krävande arbetsuppgifter — stora traktorplogar, breda harvredskap, vilket gör den särskilt intressant för storbordbrukaren. D 10006 har hög nyttjande-effekt med god ekonomi. Den har en mycket förmånlig vridmomentkurva, är stark i kraftuttaget för användning till direktdrivna redskap.

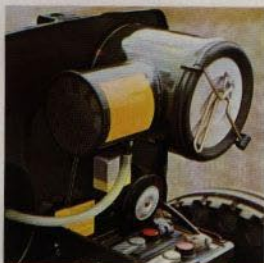
D 10006 är naturligtvis utrustad med en luftkyld, 4-cyl., 4-takts dieselmotor med direktinsprutning. Stark och tillförlitlig. En säker investering för ekonomisk körning.

Luftkylningen eliminerar vattenkylare, termostat, vattenpump, packningar, slangar, frostsnyddsmiddel, allt som kostar pengar och kräver underhåll. DEUTZ-motorn kyls med en kraftig fläkt. Ett system som är miljönämnt beprövat och som ger exakt lika kylning till samtliga cylindrar. Tack vare luftkylningen når motorn arbetstemperatur mycket snabbt och kan släpas under belastning. Det innebär också mindre slitage och korrosionsskador.

Vid luftkylning är arbetstemperaturen inte begränsad av kylvattnets kokpunkt, tvärtom kan högre, effektivare arbetstemperatur ernås. Detta innebär bättre utnyttjande av bränslet och därmed också lägre bränslekostnader.

Ändring av kylflödet under arbetet efterfordras ej, även om traktorn arbetar i strängaste kyla eller under extremt hög värme.

Den tekniskt avancerade DEUTZ-motorn har en lugn, behaglig gång. Den är säker i starten, tack vare en effektiv startmotor, ett bra batteri och en säker köldstart. Växelströmgenerator laddar batteriet även under tomgång.



Nödvändigt för en bra livslängd är ren förbränningsluft. DEUTZ-motorena är utrustade med SICCOPUR luftfilter, som renar luften till nästan 100%. D 10006 är försedd med 120 l bränsletank, tillräckligt för en dags hårt arbete utan nypåfyllning.

Enspaksmanövrerat

**DEUTZ**

# Transfermatic-Hydraul-system

Den ytterst känsliga reglertekniken i DEUTZ-TRANSFERMATIC-SYSTEM ger ett utomordentligt arbetsresultat. Den mjuka regleringen och den exakta följsamheten på djupinställningen möjliggörs genom styrventilen, som reagerar mjukt och snabbt på styrimpulserna.

Sedan önskat arbetssätt för hydraulen ställs in (dragkraft- eller lägesreglering) kan hydraulen manövreras med en spak, dvs såväl lyftning och sänkning som flytläge för bogserade redskap.

Då hydraularmarna kommer upp i sitt övre läge blir automatiskt lyftörelsen hydrauliskt avslutad. Styrventilen i systemet skiftar till neutralomlopp. Eventuella redskap som hänger i hydraularmarna vilar via hydraulen på oljan i hydraulcilindern, varigenom en stöddämpareffekt erhålls, vilken skonom traktor och redskap. Ingen överbelastning på den direkt från motorn drivna hydraulpumpen.

Sänkhastigheten regleras automatiskt. En reglerventil hindrar tunga redskap att sjunka alltför snabbt. Automatisk

reglering, så att i princip samma sänkhastighet erhålls såväl med lätta som med tunga redskap.

Automatisk sidostabilisering. Då redskapen är upplyfta blir dragarmarna i hydraulen fixerade i sidled, så att redskapet inte kan svänga åt sidan i hydraularmarna. När plojen lyfts vid slutet av fältet låses den automatiskt i mittläget och kan inte slå åt sidorna. Stora justermöjligheter finns på båda lyftarmarna.

## DEUTZ - teknik i detalj

### Bild ovan

DEUTZ TRANSFERMATIC-SYSTEM tillgodoser alla krav på en effektiv hydraulik.

### Bild nedan

Extra lyftkolvlar gör lyften stark nog för alla arbetsuppgifter.

### Bild ovan

Bekvämt placerade hydraulikreglage.

### Bild nedan

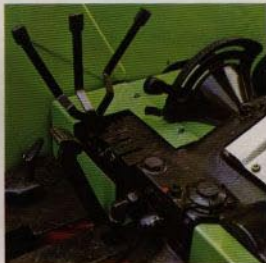
Dragkraftsimpulserna från hydraulens lyftarmar överförs till hydraulen från en torsionsstav.

### Bild ovan

Utdragbara lyftarmar för enklare tillkoppling av tunga redskap.

### Bild nedan

Kraftigt jordbruksdrag ställbart i längdläge.



# Synkroniserad transmission i toppklass

D 10006 har en helsynkroniserad grupptransmission. Tillsammans finns 16 fram- och 7 backväxlar fördelade på 2 växelgrupper fram och en back. Utan att stanna kan Ni växla mellan de olika grupperna.

Hastigheterna överlappar inte varandra. Ett välplanerat växlingschema underlättar arbetet. Inom det viktiga hastighetsområdet 0,9—12 km/h finns 12 hastigheter till förfogande. Om Ni behöver stor dragkraft för plöjning eller om Ni vill köra fort vid säbäddsberedning finner Ni alltid ett ideallikt växelåge. Alltid med extra kraftreserver.

Oberoende tvåhastigheters kraftuttagsvarv är standard — 540/1000 r/m. Det kan kopplas in och ur under gång och belastning. Inställning sker med spåk från förarplatsen. Kraftuttaget är centralt placerat och har riktigt avstånd från marken. Angivna varvtal erhålles vid 90 % av motorvarvet, varigenom en bra kraftreserv erhålles.

## DEUTZ fyrhjulsdrivning större dragförmåga

Med fyrhjulsdrift tar Ni ut maximal effekt av traktorn med mindre slirning och mindre jordpackning. Inga dragproblem under blöta eller lösa markförhållanden, i sluttingar eller stigningar. En bra viktfördelning

och riktig markfrigång gör traktorn säker i kuperad terräng. Framhjulsdrivningen kan in- och urkopplas under gång och belastning. Samtliga växlar kan användas. Överbelastningsskydd är inbyggt. Med

hydroblock styrsystem erhålles fingerlätt styrning under de tyngsta arbetsinsatser. Liten vändradie. D 10006 A med fyrhjulsdrift är ett bra alternativ.

### Säkerhet med bra bromsar

D 10006 har hydrauliska bromsar, som ytterligare ett säkerhetsinslag. Med lågt pedaltryck får Ni under alla körförhållanden hög och effektiv bromsverkan.

Som standard har D 10006 även hydroblockstyrning. Lekande lätt styr Ni den stora traktorn utan slag med liten vändradie.

### Bild ovan höger

Fingerlätt styrning — inga problem med hydroblockstyrning.

### Bild ovan vänster

Med de hydrauliska bromsarna har Ni alltid D 10006 i ett säkert grepp.

### Bild nedan

Fyra hjul drar bättre än två. Mer dragkraft överförs till marken.



# Säkerhetskomfort hos DEUTZ

D 10006 levereras med rymlig, stabil stålhytt efter svenska skydds- och ljudnormer med inbyggt värmeaggregat. Detta kan på sommaren användas som friskluftsaggregat. Förarhyttens golv är plant.



Det är bekvämt att stiga in i hytten. Trappstegen är halkfria. Förarplatsen är fördömlig med bra utrymme, greppriktigt placerade reglage samt lättåtkomliga pedaler. Föraren har bra överblick över instrumentbrädan med inbyggd traktormeter. Sittkomforten är hög. Den stoppade sitzen kan ställas efter storlek och vikt. Även ryggstödet är ställbart.

D 10006 har hög markfrigång med lågt placerad tyngdpunkt. Långsträckt, självbärande blockkonstruktion. Framvagn, motor, kopplingshus och transmission är förbundna med varandra med flänsar.

D 10006 har alltid rätt vikt till varje arbete. Med en relativt låg egenvikt kan D 10006 belastas så att traktorn viktmissigt anpassas efter olika arbetsförhållanden. Ställbar framaxel och olika däckutrustningar gör D 10006 allsidig i sitt användningsområde.



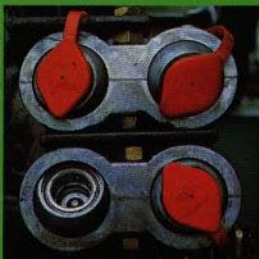
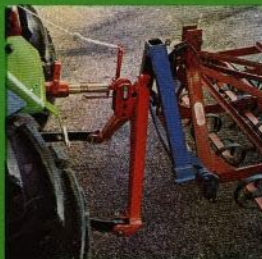
#### Bild ovan

Säkerhetshytt. I Sverige levereras den efter svenska skydds- och ljudnormer.

DEUTZ TELE-HITCH  
 Snabbkoppling för redskap. Backa  
 till, lyft upp, klart. Enklare kan det  
 inte ske.  
 Lagerförs ej.

Belastningsvikt 50 kg/st. Rätt vikt  
 till varje arbete.

D 10006 är utrustad med enkel- och  
 dubbelverkande hydraulisk manöver-  
 ventil.



## Tekniska data:

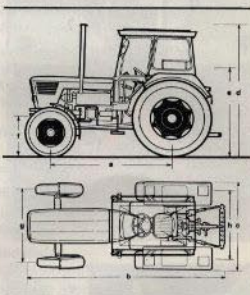
<b>Motor</b>	
Luftkyld, Deutz, 6-cyl., 4-takts	
diesle, direktinsprutad	
Motorvarv	FGL 912 2300 r/m
Effekt vid max motorvarv SAE/DIN hk	120/112
Vridmoment vid motorvarv	35,8 kpm/1540 r/m
Cylindrar, diameter/slaglängd	100/120 mm
Bränsleförbrukning OECD	182 g/hkh
Bränsletank	120 l
Oljemängd	13 l
<b>Växellåda</b>	
ZF-växellåda T 3311 (synkroniserad)	
Antal växlar fram/back	16/7
Oljemängd	40 l

<b>Kraftuttag</b>		
Kraftuttagsaxel, diameter x längd	1 3/8" x 75 mm	
Kraftuttagseffekt 540 r/m/max varv, OECD	100,4/104,3 hk	
<b>Hydraulisk lyft</b>		
m 2 extra lyftcylindrar	K 45,2	
Max oljetryck kpm/kapacitet l/m	175/40	
Max lyftkraft	5000 kp	
Kategori	II	
Draglängerna utdragbara		

**Standardutrustning:** Komplet förry-  
 hytt med värme och defroster, vind-  
 retortkare och blinkers. Jordbrugs-  
 drag med gaffel. Belysning. Framre  
 dragkrok. Framstänkskärmar. Tryck-  
 oljeuttag med enkel- och dubbel-  
 verkande hydraulisk manöverventil  
 med slang och snabbkoppling.  
 Arbetslampa.

**Extra utrustning:** Bakhjulsvikter,  
 frontvikter 11 x 50 kg (D 10006 A  
 standard), ställbara fälgar, hitchdrag.  
 Remskiva.

Körhastigheter km/h	D 10006		D 10006 A
Krypväxel:	Lägväxel	Högväxel	Backväxel
1	0,9	1,2	1,2
2	1,4	1,8	1,8
<b>Arbets- och transportväxlar:</b>			
1	2,3	2,9	3,0
2	3,5	4,5	4,8
3	5,5	7,0	7,4
4	8,5	10,9	11,9
5	13,5	17,3	18,2
6	21,4	27,5	
<b>Mått och vikter:</b>			
Hjulbas	(a) mm	2560	
Längd	(b) mm	4190	
Bredd	(c) mm	2170	
Höjd med hytt	(d) mm	2700	
Fri markhöjd under framaxel	(f) mm	565	370
Spårvidd fram	(g) mm	1420—2020	1750
bak, fasta fälgar	(h) mm	1720—1820	
bak, ställbara fälgar		1620—2120	
Vikt, kg		4150	5150
<b>Däckutrustning:</b> fram		11,00 x 16	11 x 24
bak		18,4" x 15 x 34	



Tekniska data, mått och vikter lämnas utan för-  
 bindelse och kan ändras utan föregående med-  
 delande. Rätt till konstruktionsändringar förbe-  
 hålls.

Generalförsäljare för Sverige:

**Söderberg & Haak**

245 00 Staffanstorps

Tel 046/25 62 40 Telex 32295